



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

SEK(2004) 1229 SLUTLIG

BRYSSEL DEN 07.10.2004

ALLMÄNNA BUDGETEN - BUDGETÅRET 2004
AVSNITT III – KOMMISSIONEN DELARNA 01, 19

ANSLAGSÖVERFÖRING NR DEC52/2004

OBLIGATORISKA OCH ICKE-OBLIBATORISKA
UTGIFTER

euro

**MEDLEN ÖVERFÖRS
FRÅN**

KAPITEL - 01 03 INTERNATIONELLA EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR

ARTIKEL - 01 03 02 Makroekonomiskt stöd

PUNKT - 01 03 02 01 Makroekonomiskt stöd till partnerstaterna i Östeuropa och
Centralasien

Åtag.bem. - 5 000 000

KAPITEL - 19 06 FÖRBINDELSER MED ÖSTEUROPA, KAUKASIEN OCH
REPUBLIKERNA I CENTRALASIEN

ARTIKEL - 19 06 05 Stöd på kärnkraftsområdet

Bet.bem. - 5 000 000

MEDLEN ÖVERFÖRS TILL

KAPITEL - 19 05 FÖRBINDELSER MED OECD-LÄNDER UTANFÖR EU

ARTIKEL - 19 05 01 KEDO

Åtag.bem. 5 000 000

Bet.bem. 5 000 000

I. UPPGIFTER OM DEN RUBRIK TILL VILKEN MEDEL SKALL ÖVERFÖRAS

a) Rubrik

19 05 01 - KEDO

b) Belopp per den 22.9.2004

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1A. Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	ej tillämpligt	ej tillämpligt
1B. Anslag för budgetåret (EFTA)	0	0
2. Överföringar	0	0
	<hr/>	<hr/>
3. Slutliga anslag för budgetåret (1A+1B+2)	0	0
4. Genomförande av budgetårets slutliga anslag	0	0
	<hr/>	<hr/>
5. Outnyttjade/disponibla anslag (3-4)	0	0
6. Behov fram till budgetårets slut	5 000 000	5 000 000
7. Begärd ökning	5 000 000	5 000 000
8. Överföring i procent av de anslag som ursprungligen förts upp i budgeten (7/1A)	N/A	N/A

c) Motivering av överföringen till denna rubrik

En överföring på 5 miljoner euro begärs för budgetposten KEDO (Organisationen för energiutveckling på koreanska halvön) 19 05 01, som under 2004 försågs med ett symboliskt anslag, för att göra det möjligt för gemenskapen att bidra till KEDO:s administrativa kostnader och lämna ett frivilligt bidrag till de kostnader som uppstått till följd av det enhälliga beslutet från KEDO:s styrelse om att, från december 2003 och ett år framåt, inställa byggnationen av de två lättvattenreaktorerna i Nordkorea (lättvattenreaktorprojekt). Trots att gemenskapen ställt in betalningen av sitt årliga bidrag på 20 miljoner euro till KEDO, är andelen i de administrativa kostnaderna och kostnaderna för inställandet motiverad, då KEDO fortfarande har administrativa kostnader för att uppfylla sitt ansvar enligt avtalet om upprättandet av KEDO och då den inställda byggnationen av lättvattenreaktorprojektet ingår som en del i en större strategi för att få Nordkorea att fortsätta att uppfylla sina åtaganden om icke-spridning.

Den totala administrativa budgeten för 2004 uppgår till 13,4 miljoner amerikanska dollar. De administrativa kostnaderna har alltid delats mellan medlemmarna i KEDO:s styrelse. Gemenskapens andel för 2004 är 1,09 miljoner amerikanska dollar (ungefär 1 miljon euro). Vad gäller den inställda byggnationen uppgår de totala nettokostnaderna (underhållsåtgärder för att bevara anläggningens kärntekniska utrustning, avlöning av säkerhetsvakter, osv.) under det år då konstruktionen ställs in till 57 miljoner amerikanska dollar. De kommer till 92 % att täckas av sydkoreanska och japanska bidrag. Gemenskapen har intagit ståndpunkten att den inte har någon rättslig skyldighet att lämna bidrag, men att ett symboliskt bidrag på 4 miljoner euro skulle vara en solidaritetsgest gentemot KEDO:s asiatiska parter och skulle också bidra till att förebygga att utvecklingen av KEDO inverkar negativt på internationella strävanden att lösa Nordkoreas problem med kärnteknisk spridning. Situationen skiljer sig i detta avseende från 2003 när KEDO inte reagerade tydligt med avseende på det kärnvapenproblem som är förknippat med lättvattenreaktorprojektet. Gemenskapens bidrag är frivilligt och kommer inte att skapa några villkor som måste uppfyllas under kommande år.

Under ett informellt samråd den 16 september 2004 bekräftade tre av rådets arbetsgrupper (COASI, CONOP och AQG) sitt stöd för kommissionens förslag om att, av ovannämnda skäl, bidra med 5 miljoner euro till KEDO från 2004 års gemenskapsbudget.

II. UPPGIFTER OM DEN RUBRIK FRÅN VILKEN MEDEL SKALL ÖVERFÖRAS

II.A

a) Rubrik

01 03 02 01 - Makroekonomiskt stöd till partnerstaterna i Östeuropa och Centralasien

b) Belopp per den 22.9.2004

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1A. Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	25 200 000	31 200 000
1B. Anslag för budgetåret (EFTA)	0	0
2. Överföringar	0	0
	<hr/>	<hr/>
3. Slutliga anslag för budgetåret (1A+1B+2)	25 200 000	31 200 000
4. Genomförande av budgetårets slutliga anslag	23 800	5 576 466
	<hr/>	<hr/>
5. Outnyttjade/disponibla anslag (3-4)	25 176 200	25 623 534
6. Behov fram till budgetårets slut	20 176 200	
7. Begärd överföring	5 000 000	0
8. Överföring i procent av de anslag som ursprungligen förts upp i budgeten (7/1A)	19.84%	0.00%

c) Motivering av överföringen från denna rubrik

Internationella valutafondens (IMF) avsaknad av program för Georgien under de första månaderna 2004 har lett till att genomförandet av det makroekonomiska biståndet försenats. Den femte delbetalningen på 10 miljoner euro har förts upp i budgeten. Denna försening, som är kopplad till villkoren för denna form av bistånd, leder till att de åtagandebemyndiganden som förts upp i budgeten för detta ändamål nu ställs till förfogande.

II.B

a) Rubrik

19 06 05 - Stöd på kärnkraftsområdet

b) Belopp per den 22.9.2004

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1A. Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	85 000 000	87 000 000
1B. Anslag för budgetåret (EFTA)	0	0
2. Överföringar	-5 000 000	0
	<hr/>	<hr/>
3. Slutliga anslag för budgetåret (1A+1B+2)	80 000 000	87 000 000
4. Genomförande av budgetårets slutliga anslag	20 000 000	26 348 516
	<hr/>	<hr/>
5. Outnyttjade/disponibla anslag (3-4)	60 000 000	60 651 484
6. Behov fram till budgetårets slut		55 651 484
7. Begärd överföring	0	5 000 000
8. Överföring i procent av de anslag som ursprungligen förts upp i budgeten (7/1A)	0.00%	5.75%

c) Motivering av överföringen från denna rubrik

Redan när den första planen över genomförandet av budgeten fastställdes i mars månad väntades ett underutnyttjande i kapitlet om TACIS. Efter det faktiska genomförandet har prognoserna setts över och de visar nu ett beräknat underutnyttjande som gör det möjligt att ta ut beloppet. Vissa förseningar jämfört med de ursprungliga förväntningarna har registrerats vid kontrakts- och anbuds-förfarandena (vissa finansieringsavtal från 2003 kommer först att undertecknas under de kommande månaderna). De planerade betalningarna för 2004 kommer, också med hänsyn till denna överföring att på kapitelnivå (421 miljoner euro) utgöra en betydande förbättring jämfört med betalningarna under tidigare år. Under 2003 betalades 378 miljoner euro och under 2002 betalades 368 miljoner euro. Detta bekräftar de förbättringar som genomförts under senare år.